DIÁLOGO

Una Publicación Trimestral del Centro Regional del Condado de Orange

VOLUMEN 40 NÚM. 4 • OTOÑO 2026

REGIONAL CENTER OF ORANGE COUNTY

EN PRIMER PLANO

Capacitación Empower & Protect para padres



CUANDO SUS HIJOS SON BEBÉS, MUCHOS DE LOS PADRES SE SIENTEN BASTANTE CONFIADOS DE SU HABILIDAD PARA PROTEGER A SUS HIJOS CON DISCAPACIDADES DEL DESARROLLO Y MANTENERLOS SEGUROS. Pero a medida que esos hijos crecen, los padres de las personas a quienes servimos reconocen que no pueden estar con sus hijos las 24 horas del día, aunque vivan en la casa de la familia.

Así que, durante muchos años, el RCOC ha sido proactivo en ofrecer una gama de opciones de capacitación en seguridad de los niños, adolescentes y adultos que reciben nuestros servicios por medio de Get Safe (www.getsafeusa.com), un proveedor de servicios educativos sobre la seguridad con experiencia especial trabajando con personas con discapacidades.

Más recientemente, el RCOC obtuvo financiamiento especial para empezar a ofrecer capacitación en seguridad para los padres de las personas a quienes servimos y que desean sentirse con confianza para abordar retos relacionados con la seguridad que implican a sus hijos. Esto podría, por ejemplo, incluir bullying (acoso escolar) o cómo llamar al 911, además de seguridad general en lugares públicos.

Un curso de capacitación piloto que se presento el pasado mes de marzo tuvo una recepción muy buena por parte de los asistentes así que estamos ampliando el esfuerzo agregando dos sesiones de capacitación adicionales en enero de 2027 que se ofrecerán a todos los padres de las personas que reciben nuestros servicios (vea más detalles en el artículo en la página 7).

Continúa en la p. 7

DIÁLOGO
También se puede leer este boletín en línea en el sitio web del RCOC: **www.rcocdd.com**.

Copyright © 2026

Junta Directiva
Sandy Martin, Presidente
John "Chip" Wright, Vicepresidente
Jacqueline Nguyen, Tesorera
Yvonne Kluttz, Secretaria
Marcell Bassett
Pankaj Bedekar
Bruce Hall
Frances M.K. Hernandez
Isabel Ibarra
Amy Jessee
Liza Krassner
Lorena Medina
Hilda Mendez
Chinh Nguyen
Rick Perez

Consulte el Calendario Mensual en el sitio web del RCOC para ver la información más actualizada sobre las fechas y el formato de las reuniones de la Junta Directiva.

Administración del RCOC
Larry Landauer, Director Ejecutivo
Arturo Cazares, Director Ejecutivo Adjunto
Christina Petteruto, Asesora Jurídica General
Marta Vasquez, Directora de Finanzas
Jerrod Bonner, Director de Tecnologías de la Información
Ernie Cruz, Director de Servicios Comunitarios
Bonnie Ivers, Psy.D., Directora Clínica
Jennifer Montañez, Directora de Administración de Casos
Stacy Wong, Directora de Recursos Humanos
Carmen Gonzalez, Directora Adjunta, Área Central
Rachel Khorana, Directora Adjunta, Admisiones
Araceli Mendez, Directora Adjunta, Early Start
Carie Otto, Directora Adjunta, West Area
Greg Shimada, Director Adjunto de Tecnología de la Información
Jack Stanton, Director Adjunto de Vivienda
Sean Watson, Director Adjunto, Control de Riesgos

Asista a El cascanueces con sensibilidad sensorial del Irvine Barclay Theatre!

EL IRVINE BARCLAY THEATRE PRESENTARÁ DE NUEVO UNA FUNCIÓN ESPECIAL CON SENSIBILIDAD SENSORIAL DE EL CASCANUECES, el entrañable ballet navideño. La función será el viernes, 4 de diciembre a las 2:00 p.m. en el Irvine Barclay Theatre e incluye adaptaciones para ayudar a que se sientan a gusto las familias y las personas que reciben servicios del RCOC. Esto incorpora volumen reducido de la banda sonora, iluminación ambiental y puertas abiertas para permitirle a los asistentes entrar y salir según se necesite.

Antes del evento, a partir de las 1 p.m., así como después de evento, los visitantes podrán disfrutar experiencias musicales interactivas, perros de terapia, artes y manualidades festivas y oportunidades para sacar fotos con los personajes.

Las entradas cuestan $8 por persona. El estacionamiento cuesta $13 por vehículo. Para comprar los boletos, escanee este código QR o visite www.thebarclay.org.



Invitación para enviar nominaciones para los Premios de Distinción

Todos conocemos a una persona, grupo u organización que merece reconocimiento. Los Premios Spotlight del RCOC son una manera de reconocer sus aportaciones para mejorar la vida de personas con discapacidades del desarrollo en el Condado de Orange.

RCOC ha ofrecido desde 1997 una gala anual en honor de estos extraordinarios modelos a seguir. El evento para 2027 está programado para abril así que ahora es el momento para que envíe sus nominaciones para el premio.

Escanee el código QR para ver las categorías y criterios de los premios y para entregar en línea sus nominaciones.

El RCOC está comprometido con una capacitación de seguridad proactiva

Por Larry Landauer, Director Ejecutivo



ES UN HECHO TRISTE QUE LAS PERSONAS CON DISCAPACIDADES SON VÍCTIMAS DESPROPORCIONADAMENTE DE DELITOS. Y las estadísticas de la Oficina de Estadísticas de Justicia de los Estados Unidos muestran que las personas con discapacidades del desarrollo enfrentan el mayor riesgo entre todos los tipos de discapacidades.

Esto no es un fenómeno reciente. Hace décadas el RCOC formó un Comité de Asuntos de Justicia Penal con el objetivo de desarrollar estrategias para ayudarnos a atender la amplia gama de necesidades relacionadas con esta vulnerabilidad. Entre los muchos aspectos que resultaron de ese Comité fue la colaboración que formamos con Get Safe, un proveedor de servicios de educación sobre la seguridad, que ofrece varios programas de capacitación sobre la seguridad personal para los niños, adolescentes y adultos que reciben nuestros servicios.

Las estadísticas de la Oficina de Estadísticas de Justicia de los Estados Unidos muestran que las personas con discapacidades del desarrollo enfrentan el mayor riesgo entre todos los tipos de discapacidades.

Lo que empezó hace muchos años como una capacitación muy básica sobre la seguridad ha crecido en respuesta a las necesidades de la comunidad. Ahora nos complace ofrecer la capacitación para padres Empower & Protect de la que se habla en el artículo de portada de este número.

Reconozco que los padres llevan vidas ocupadas, pero deseo alentarles a todos ustedes personalmente para ver si pueden asistir a una de las dos sesiones programadas para enero y febrero. Creo que las encontrarán atractivas, útiles y empoderadoras.

Explore nuestra serie de videos sobre la seguridad



Como parte del compromiso continuo del RCOC respecto la educación sobre la seguridad para las personas a quienes servimos, destinamos fondos especiales para producir una serie de diez divertidos vídeos educativos sobre la seguridad en casa y en la comunidad. Los primeros tres vídeos, creados por Get Safe, están ahora en vivo y publicados en YouTube. Para verlos, escanee los códigos QR o visite los enlaces a continuación.

Staying Safe with Others: Buddy System (Mantenerse seguros con otras personas: Sistema de compañeros)
(https://youtu.be/Wt3qtrSszNs?si=H6ThCBxwPfM_TXs0)

Calling 911: When and How to Get Help (Llamar al 911: Cúando y cómo obtener ayuda)
(https://www.youtube.com/watch?v=C8XiR_CWGdU&t=14s)

Navigating the Community: Crosswalk Safety (Cómo navegar en la comunidad: Seguridad al cruzar las calles)
(https://www.youtube.com/watch?v=bfnfRslAjpo)

Todo el mundo debe poder sentirse seguro

Por Yvonne Kluttz, Presidente del Comité Asesor de Pares, y Amy Jessee, Copresidente de PAC





YVONNE, QUE HA VIVIDO INDEPENDIENTEMENTE EN SU PROPIO DEPARTAMENTO DURANTE MUCHOS AÑOS, TUVO UNA EXPERIENCIA ATERRADORA CUANDO UN DESCONOCIDO ENTRÓ A SU CASA EN FORMA INESPERADA. Por suerte la persona se marchó cuando fue obvio que el departamento no era el de su madre, pero el incidente la hizo sentir muy vulnerable. Poco después, su proveedor de servicios de vida independiente la ayudó a obtener una barra de seguridad para la puerta para evitar que esto ocurra de nuevo.

Afortunadamente Yvonne no sufrió ningún daño. Pero pocas cosas nos hacen enojar más que oír que las personas con discapacidades sean víctimas de individuos que se aprovechan de ellas física o emocionalmente. Nos preocupan asimismo las tragedias que pueden ocurrir cuando una persona con discapacidades resulta dañada debido a malos entendidos con los responsables de respuestas de emergencia.

La capacitación enfocada en la prevención puede marcar una diferencia significativa. Es por eso que apoyamos el compromiso de larga duración del RCOC para la capacitación sobre la seguridad de las personas que reciben servicios y esperamos que los padres de los niños y adultos que reciben servicios del RCOC aprovechen las nuevas sesiones de capacitación *Empower & Protect* (Empoderar y proteger) creadas específicamente para ellos (ver el artículo de portada). Estas sesiones de capacitación empoderan a las familias con herramientas para ayudarles a asegurar que sus seres queridos se puedan sentir protegidos en la comunidad.

BIENESTAR DIARIO: Prevención de infecciones durante los días festivos



LAS REUNIONES FAMILIARES Y CON AMISTADES SON UNA TRADICIÓN DIVERTIDA DURANTE LOS DÍAS FESTIVOS, PERO TAMBIÉN PUEDEN SER EL SITIO EN DONDE SE PUEDEN PROPAGAR LA GRIPE, LA INFLUENZA Y OTRAS INFECCIONES. Pruebe usar estas sugerencias rápidas para prevenir las infecciones y disfrutar de unas fiestas más sanas.

1. Lávese las manos con frecuencia, especialmente después de comer, tocar superficies con mucho tráfico como las perillas o después de volver de sitios públicos como los aeropuertos y las tiendas.
2. Evite tocarse la cara, especialmente los ojos, la nariz y la boca.
3. Cambie los abrazos y besos por saludar con la mano o con los codos si la gente a su alrededor está sorbiendo la nariz o tosiendo.
4. Proteja a personas de alto riesgo no asistiendo a ninguna reunión si no se siente bien o si tiene síntomas de una enfermedad.



Talleres y eventos

OC Pregunte a los Expertos: Opciones de servicios diurnos para adultos y de empleo

Este evento virtual es ideal para padres y estudiantes que se acercan a la transición de los servicios escolares a los servicios del RCOC. Un panel de expertos hablará y responderá a preguntas sobre servicios relacionados con empleos y programas diurnos, y cómo seleccionar un servicio. Para inscribirse, escanee el código QR.

Miércoles, 18 de noviembre
De 6:00 a 7:30 p.m., por Zoom

Planeamiento de la transición: Preparación para la vida después de la transición a adulto

Dirigido por expertos del distrito escolar, en este webinario se les explican a los asistentes las etapas de los pasos clave en la preparación para la vida después de que un estudiante complete el programa de transición para adultos (ATP). Para inscribirse, escanee el código QR.

Miércoles, 9 de diciembre
De 6:00 a 7:30 p.m., por Zoom

Cartera de Cuidados de por Vida: Adultos y primera infancia

Los padres que asistan a este evento aprenderán a usar la Cartera de Cuidados de por Vida que ofrece RCOC, una herramienta sencilla, pero efectiva para organizar documentación clave médica, de la vida, laboral y educativa relativa a un ser querido con discapacidades. Para inscribirse, escanee el código QR.

Miércoles, 20 de enero
De 6:00 a 7:30 p.m., por Zoom

One-Page Description Workshop for Vendors (Talleres de descripciones de una página para proveedores)

Estos talleres gratuitos por Zoom para proveedores de servicios equipará a los participantes con las habilidades para utilizar los principios de ideas centradas en la persona y crear una descripción de una página efectiva y útil para una personas con discapacidades del desarrollo. Para inscribirse, envíe un correo electrónico a Leah Saitz a lsaitz@rcocdd.com.

Miércoles, 18 de noviembre
Miércoles, 20 de enero
De 10:00 a.m. a 12:00 p.m.

3.er evento anual sobre la transición en todo el condado

Creado como un evento integral que cubre un gran número de temas relacionados con la transición como, por ejemplo, educación continua, empleo y cómo vivir independientemente, esta feria de recursos incluye mesas redondas, sesiones por grupos y la oportunidad de conocer en persona a los proveedores de servicios y expertos de las agencias. Para información, consulte el Calendario de Eventos en el sitio web del RCOC.

Martes, 16 de febrero
Centro de Aprendizaje del Distrito Escolar Irvine Union
3387 Barranca Parkway de Irvine

Los fundamentos de los servicios escolares

Visitas de observación en la escuela y el salón de clases



USTED SABE CÓMO RESPONDE SU HIJO A CIERTOS ENTORNOS CUANDO ESTÁ EN CASA, pero si está le cuesta entender algunos detalles acerca del entorno educativo de su hijo o porque se está proponiendo una colocación en particular, es posible que desee considerar solicitar una visita de observación en el salón de clases o en la escuela.

Una visita de observación en la escuela o el salón de clases podría brindar a las familias una oportunidad de aprender más sobre el entorno educativo de sus hijos, incluidas las rutinas en el salón, la participación, la comunicación, la interacción con los compañeros y el apoyo disponible.

Cómo solicitar una visita de observación

Los procedimientos para las observaciones varían según la escuela o el distrito escolar así que, si le interesa esta opción, es mejor contactar directamente a la escuela para informarse sobre sus horarios, requisitos para visitantes y procedimientos de observación. Una vez que esté familiarizado con el proceso, es buena idea comunicar su solicitud por correo electrónico al director de la escuela y al administrador del caso de su hijo.

Esto ayuda a fomentar un espíritu de colaboración con el equipo de su escuela incluyendo en su solicitud lo que espera entender mejor. Considere asimismo la hora de la observación y si hay una hora o entorno particular que pudiera ofrecer el contexto más útil para aclarar el asunto o asuntos que desea entender.

Cosas qué recordar

Aunque las observaciones pueden ser muy útiles, es importante recordar que una observación ofrece una imagen rápida de un período de tiempo específico. Las actividades, el personal, los horarios y la participación de los estudiantes pueden variar en otros momentos del día o en el transcurso del año escolar.

Es posible que las escuelas también tengan procedimientos para proteger la privacidad de los estudiantes, mantener la seguridad del campus y minimizar las interrupciones en la instrucción. Esto puede afectar asimismo lo que usted observe.

Sin embargo, en general, una observación puede proveer un contexto adicional, mejorar la comprensión y ayudar a los padres a colaborar mejor con su equipo del IEP para alcanzar los mejores resultados posibles para el menor.

Capacitación Empower & Protect para padres, continuación

"Los padres que asistieron a la capacitación nos dijeron que les ha ayudado a tener conversaciones abiertas con sus hijos sobre la seguridad", comentó Stuart Haskin, el Director Ejecutivo de Get Safe. "También les ayuda a ser mejores modelos a seguir en cuanto a la seguridad, y a encontrar momentos propicios para enseñar sobre la seguridad, porque aprenden más acerca de lo que les enseñamos a sus seres queridos".

Señala que es igual de importante la confianza que los cuidadores ganan a medida que aprenden técnicas prácticas para calmar situaciones en las que su ser querido podría estar en mayor riesgo, así como cosas que pueden hacer proactivamente para prevenir malos entendidos con los responsables de respuestas de emergencia. Esto puede ser especialmente importante para aquellos cuyos hijos tienen autismo ya que esa discapacidad a menudo no es aparente para los agentes del orden público que tienen experiencia limitada con las discapacidades del desarrollo.

Ya sea que usted sea el padre/la madre de un niño joven o de un adulto, los principios compartidos en este curso de dos horas le ayudarán a obtener una mayor conciencia situacional y ambiental, además de aprender a evaluar, decidir y actuar en diferentes situaciones difíciles.

"Nuestra meta siempre es empoderar a la gente, no atemorizarla", añade Stuart. "Debido a que deseamos brindarles a las personas con discapacidades los medios para vivir en el mundo en el que todos vivimos y hacer todo lo que podemos para permitirles estar tan protegidos como las personas sin discapacidades.

Empower & Protect (Empoderar y proteger): un curso gratuito para padres

Haga planes ahora para asistir a una de las sesiones gratuitas de capacitación para padres Empower & Protect en enero presentadas por Get Safe y hechas posibles por el Fondo de Acceso Lingüístico y Competencia Cultural del Departamento de Servicios del Desarrollo.

Con el fin de permitir que el mayor número de familias participe, habrá la opción de dos días de capacitación para adaptarse a las diferentes necesidades de horario de los padres:

Martes, 12 de enero a las 6 p.m. en las oficinas del RCOC de Santa Ana, 1525 N. Tustin Avenue.

Sábado, 27 de febrero a las 1 p.m. en el Edificio de servicios comunitarios y de recreación en 8200 Westminster Boulevard en Westminster.

Y, para facilitar la participación de nuestra comunidad diversa del Condado de Orange, ambas sesiones de capacitación se presentarán en inglés con interpretación simultánea en vivo en español, vietnamita y coreano. Previa solicitud, se puede proporcionar otros idiomas, incluido el lenguaje de signos americano (ASL).

Para más información y para registrarse, comuníquese con Derrick Nguyen al 714.558.5401 o dnguyen@rcocdd.com.

NOTA: No se proporciona guardería de niños. Por favor, no traiga a sus hijos a estos eventos.

REGIONAL CENTER OF ORANGE COUNTY
P.O. Box 22010
Santa Ana, CA 92702-2010

NON-PROFIT
ORGANIZATION
U.S. POSTAGE
PAID
SANTA ANA, CA
PERMIT NO. 1285

DIALOGUE NEWSLETTER

CONTENIDO

En Primer Plano: Capacitación Empower & Protect para padres 1
Asista a El cascanueces con sensibilidad sensorial del Irvine Barclay Theatre! 2
Invitación para enviar nominaciones para los Premios de Distinción 2
Informe del Director Ejecutivo 3
De persona a persona 4
Bienestar diario 4
Talleres y eventos 5
Fundamentos de los servicios escolares 6

Las oficinas del Centro Regional del Condado de Orange

Santa Ana Office
1525 N. Tustin Avenue
24-hr Phone: 714.796.5100

Cypress Office
10803 Hope Street, Suite A
24-hr Phone: 714.796.2900

RCOC celebra el 12.º evento anual de vuelta a la escuela

Junto con Aveanna Healthcare que donó mochilas, 24 Hour Home Care quien obsequió paquetes de útiles escolares y docenas de proveedores de servicios sociales y recreativos que exhibieron sus programas, el RCOC realizó un evento divertido de vuelta a la escuela y feria de recursos el 25 de julio en el Museo de la Herencia del Condado de Orange en Santa Ana el 25 de julio. Gracias al Centro de Artes Terapéuticas Infantiles del Condado de Orange por ayudar a facilitar el evento. Y gracias a Aveanna, 24 Hour Home Care y nuestros numerosos proveedores de servicios y voluntarios por ayudar a los niños a quienes servimos y a sus familias a tener una base sólida para empezar el nuevo año escolar.



REGIONAL CENTER OF ORANGE COUNTY

Al servicio de la comunidad hispana del Condado de Orange

EL CENTRO REGIONAL DEL CONDADO DE ORANGE ha preparado este encarte especialmente para las personas y familias a las que servimos que se sienten más cómodas comunicándose en español. Estos eventos, programas y actividades se presentan en español y/o se dirigen específicamente a personas en la comunidad hispana del Sur de California. Sin embargo, no todos son financiados o patrocinados por el RCOC y la información se da como una cortesía. Si sabe de alguna otra oportunidad que le gustaría compartir con otros hispanohablantes, llame a Jessica Bautista Vidal al 714.558.5406, o escríbale a jbautistavidal@rcocdd.com.



Celebración del Patrimonio Cultural Hispano

Este evento festivo del 13 de septiembre lo ofrece el RCOC y lo patrocina el Fondo de Acceso Lingüístico y Competencia Cultural del DDS e incluye tanto al Grupo de Danza Folclórica Infantil del OCCTAC como a una presentación especial sobre el control de la ansiedad mientras los asistentes se reúnen con especialistas del RCOC para aprender sobre los recursos disponibles.



Villa Festiva del Cascanueces

Únase al Comité de Fiestas del Cascanueces, la Ciudad de Anaheim, la Asociación del Centro de Anaheim y la Anaheim Community Foundation para entretenimiento, comida y diversiones durante los días festivos. La entrada es gratis y los asistentes disfrutarán de una variedad de eventos festivos, entre ellos un concurso de disfraces de perros, manualidades para las fiestas, compras extraordinarias, fotos con Santa Claus y la ceremonia de encendido del árbol en las escalinatas del Ayuntamiento.

6 de diciembre de 2026
12:00-7:00 p.m. (encendido del árbol a las 6:00 p.m.) | Center Street Promenade entre Clementine St. y Anaheim Blvd. en Anaheim

¡Festival del Tamal!

El 13.º Festival del Tamal anual de La Habra incluirá a vendedores de tamales y otros tipos de comida, música y entretenimiento en vivo, ceremonia de encendido del árbol y juegos pirotécnicos, y una zona especial para niños.

Sábado, 5 de diciembre - Euclid St. entre La Habra Blvd. y Bridenbecker Ave. en La Habra



Por qué los grupos de apoyo son importantes para los padres de las personas que el RCOC sirve



SI TODAVÍA NO PARTICIPA EN UNO O MÁS GRUPOS DE APOYO PARA PADRES, EXISTEN MUCHAS BUENAS RAZONES QUE PODRÍA CONSIDERAR PARA PROBAR ESTAR EN UNO.

Apoyo emocional

Ser parte de un grupo de apoyo para padres le permite conectar con otros padres, muchos de los cuales están encarando los mismos retos que usted. El grupo puede ofrecerle un espacio para interactuar libremente con otras familias que pueden entender e identificarse con usted de maneras que los padres de hijos típicos no pueden. Este tipo de apoyo emocional puede ser increíblemente útil para sobreponerse al aislamiento que algunos de los padres sienten y ayudar a controlar situaciones estresantes. El grupo también puede ser un excelente lugar para organizar reuniones para jugar con otras familias con las cuales usted desarrolle confianza mutua, ya que se sienten cómodos abordando las situaciones relacionadas con los hijos de cada familia y sus desafíos.

Compartir recursos y educación

Debido a que muchos grupos de apoyo incluyen padres nuevos y experimentados, es posible que también aprenda nuevas estrategias para lidiar con comportamientos y situaciones desafiantes como, por ejemplo, las vacaciones familiares, el control de las actitudes en el comportamiento en aviones y en las reuniones familiares grandes.

Los grupos de apoyo de apoyo son asimismo un sitio excelente para preguntarles a otros padres acerca de recursos en la comunidad como, por ejemplo, proveedores médicos y de otro tipo con experiencia en servir a personas con discapacidades.

Muchos grupos de apoyo también tienen eventos educativos específicos para el interés de su grupo, en diferentes idiomas y con sensibilidad particular hacia las preferencias culturales de la comunidad.

Cómo encontrar un grupo de apoyo

El Centro de Recursos para Familias Comfort Connection del RCOC mantiene una lista al día de docenas de grupos de apoyo para padres en el Condado de Orange. Escanee el código QR para acceder a la lista o llame a Comfort Connection para pedir ayuda al 714.558.5400.